

Irene Dische  
**Großmama  
packt aus**

Roman



Irene Dische

**Großmama packt aus**

dtv Allgemeine Belletristik  
Aus dem amerikanischen Englisch  
von Reinhard Kaiser  
544 Seiten

ISBN 978-3-423-25282-9  
EUR 11,95 € [D] EUR 12,30 € [A]  
ET 1. Mai 2008

Irene Dische

## Großmama packt aus

Roman

*Die Geschichte einer starken Frau*

»Großmama packt aus« zeigt das Gesamtbild bürgerlicher Familienkatastrophen. Unbarmherzig, liebevoll, hinreißend.« Michael Naumann in der ›Zeit«

Bekanntlich verstrickt sich jeder, der über sein eigenes Leben schreiben will, in ein Lügenknäuel. Der Kunstgriff, mit dem Irene Dische diesem Dilemma entgeht, ist genial: an ihrer Statt erzählt Großmutter Elisabeth Rother, genannt Mops, und die Enkelin setzt sich lustvoll ihrem süffisanten, gnadenlos vorurteilsbeladenen Blick aus.

»Daß meine Enkeltochter so schwierig ist, hängt vor allem mit Carls geringer Spermiedichte zusammen« - zum Auftakt ein Paukenschlag, und damit wird das schlesisch-rheinische Familienensemble auf die Bühne gerufen. Carl, Elisabeths jüdischer Mann aus Leobschütz, ist ihretwegen zum Katholizismus konvertiert, was die Nazis und sein neuer Erlöser aber nicht gelten lassen wollten. Gerade noch rechtzeitig gelangte er mit Frau und Tochter nach New York, während Elisabeths Brüder aufrechte Nazis wurden und Carls Verwandtschaft im KZ endete.

Irenes Mutter, Renate, zerschneidet gerne Leichen und erzog ihre Tochter vornehmlich in der Pathologie, weil Dische, ihr unmöglicher Mann, zu Hause an einer Erfindung hockte, die ihm fast den Nobelpreis eingetragen hätte. Liesel, das Faktotum, ist moralisch unerschütterlich und Gott ebenso ergeben wie den Rother:

Nachdem sie der sterbenden Großmutter mittels Himbeergeist zu einem sanften Tod verholfen hat, bleiben ihrer Fürsorge immer noch die unbelehrbare Renate und die missratene Irene, die zwar ihre Jungfräulichkeit löblich lange verteidigt, dafür aber keinen Schulabschluß und, wie es lange schien, auch sonst wenig zustande gekriegt hat... Wie in einem Kaleidoskop fügen sich die atemlos, liebevoll-bösartig erzählten Episoden dieser deutsch-amerikanischen, katholisch-jüdischen Sippe zu einem Gesamtbild bürgerlicher Familienkatastrophen.

### Pressekontakt

Béatrice Habersaat

E-Mail: [habersaat.beatrice@dtv.de](mailto:habersaat.beatrice@dtv.de)

Tel.: 089/3 81 67-116

Fax: 089/3 81 67-316

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG  
Tumblingerstraße 21  
80337 München

## Irene Dische

Irene Dische wurde im »Vierten Reich«, einem deutsch-jüdischen Emigrantenviertel in New York City, geboren. Deutsch ist ihre Muttersprache. Ihr Vater, ein renommierter Wissenschaftler, stammt aus Galizien; ihre Mutter, 1939 aus Deutschland immigriert, war während der frühen sechziger Jahre Stellvertretende Obergerichtsmedizinerin von New York.

Irene Dische studierte in Harvard und lebt seit den achtziger Jahren vorwiegend ohne Aufenthaltserlaubnis in Berlin sowie in Rhinebeck/USA; ihr Antrag auf einen deutschen Pass ist vom Berliner Innenministerium zweimal abgelehnt worden. 1986 drehte sie den Dokumentarfilm »Zacharias« über das Leben ihres Vaters. Von Hans Magnus Enzensberger entdeckt, veröffentlichte Irene Dische 1989 ihr literarisches Debüt, den Erzählungsband »Fromme Lügen«, der von der Kritik begeistert aufgenommen wurde. Es folgten zahlreiche Romane und Erzählungsbände.

*»Irene Dische mustert unsere verrückte Welt mit einer eigenartig geschliffenen Linse, die immer wieder neue Details heranholt, schmerzhaft nah, schmerzhaft genau.« Martin Ebel in der »Hannoverschen Allgemeinen Zeitung«*

## Weitere Bücher von Irene Dische

- Ein Job, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13019-6
- Großmama packt aus, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13521-4
- Loves / Lieben, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13665-5
- Fromme Lügen, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13751-5
- Der Doktor braucht ein Heim, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13839-0
- Clarissas empfindsame Reise, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13904-5
- Veränderungen über einen Deutschen oder Ein fremdes Gefühl, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-13958-8
- Schwarz und Weiß, dtv Literatur, Taschenbuch, ISBN 978-3-423-14684-5

## Pressestimmen

*» Nicht nur ein Familien-, sondern auch ein zeitgeschichtliches Porträt. «*  
16.12.2010, Heike Thürmann, Berliner Morgenpost

*»Irene Disches Familiengenealogie ist „eine Art Beichte“, herrlich amüsant, aber auch ziemlich lehrreich, frech, klug und augenzwinkernd geschrieben.«*  
14.11.2008, Roland Mischke, General-Anzeiger

---

### Pressekontakt

Béatrice Habersaat

E-Mail: [habersaat.beatrice@dtv.de](mailto:habersaat.beatrice@dtv.de)

Tel.: 089/3 81 67-116

Fax: 089/3 81 67-316

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG  
Tumblingerstraße 21  
80337 München



»Ein historisch wertvolle, unpathetische Autobiografie mit Pfiff.«

Nr. 26/2008, Tip

»Eine Familiengeschichte, ein Buch der anderen Art über Nazizeit und Judenverfolgung – und ganz nebenbei auch noch ein positiver Blick aufs Älterwerden.«

13.09.2007, Neue Westfälische

»Jüdischer Humor der Extraklasse.«

07.07.2007, Buchwoche

»Ein entzückender Roman.«

06.06.2007, Brigitte

»»Großmutter packt aus« ist herrliche Lektüre. Irene Dische lässt ein knappes Jahrhundert Familiengeschichte auf außergewöhnliche Art und Weise Revue passieren.«

14.03.2007, Siegener Zeitung

»Liebevoll-bösartig, wie ein Kritiker anmerkte, und lesenswert, wie hier angefügt werden soll.«

24.02.2007, Westfälischer Anzeiger

»Ein Hochgenuss, den man nicht so schnell vergisst.«

Diplomatisches Magazin

»Das ist so frech, sarkastisch wie anrührend. Dische erzählt in flottem Ton gleichermaßen über Hochprivates wie Omas Fresslust und Politisches.«

Berliner Morgenpost

»Hinreißend erzählt. Tragisch, komisch, grotesk wie auch makaber. Zum Dahinschmelzen.«

Rainer Schmitz, Focus

»»Großmama packt aus« zeigt das Gesamtbild bürgerlicher Familienkatastrophen. Unbarmherzig, liebevoll, hinreißend.«

Michael Naumann, Die Zeit

»Bei dieser Tragikomödie bleibt kein Auge trocken. Wir sind verblüfft, wir lachen, wir sind gerührt von dieser deutsch-jüdischen Geschichte aus dem schrecklichen zwanzigsten Jahrhundert.«

Hans Magnus Enzensberger

---

#### Pressekontakt

Béatrice Habersaat

E-Mail: [habersaat.beatrice@dtv.de](mailto:habersaat.beatrice@dtv.de)

Tel.: 089/3 81 67-116

Fax: 089/3 81 67-316

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG

Tumblingerstraße 21

80337 München